永發藥房

[illegible]門[illegible]牌[illegible]西四十三號[illegible]包醫花[illegible]症[illegible]科不[illegible]近日之[illegible]定能包醫全愈親自[illegible]丹丸散中西[illegible]參茸玉桂發客外埠諸君雖來就診者可將該症詳細列明付來取葯定當從速訂葯付上俾患症者早得全愈焉

○補腦壯神丸	每樽五元
○壯陽長大丸	每樽五元
○腎虧補血丸	每樽五元
○內傷吐血丸	每樽五元
○風濕骨痛丸	每罇弍元
○拔毒生肌膏	每盒弍元
○脚氣腫痛丸	每樽五元
○花柳餘毒丸	每樽五元
○花柳疔毒丸	每罇五元
○立止肚痛丸	每罇二元
○立止心痛丸	每罇二元
○立止勾虫丸	每罇二元
○哮喘蝦氣丸	每罇二元
○開胃化滯丸	每罇二元
○止流虛濁丸	每罇五元
○眼科萬應丸	每罇二元
○婦科調經丸	每個一元
○立止發冷丸	每罇二元
○撞紅消毒丸	每罇二元
○人參十全大補茶	一包二元
○雙料牛補清茶	一包一元正
○廿年舊清遠茶	一磅一元

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近埠之信局或銀行買尺照西字付來無悞　付葯郵費買者自理

○補腎壯陽丸	每樽五元
○參茸壯血丸	每樽五元
○夜夢遺精丸	每樽五元
○化痰止咳丸	每樽二元
○皮膚止癢膏	每盒貳元
○拔毒痔漏膏	每盒二元
○花柳白濁丸	每樽二元
○花柳骨痛丸	每罇五元
○花柳解毒散	每料五元
○立止頭痛丸	每罇二元
○立止暈浪丸	每罇二元
○大便下血丸	每罇二元
○小腸氣痛丸	每罇二元
○斷根臭狐丸	每罇二元
○跌打刀傷散	每盒五元
○萬應膏藥	每張五毛
○參茸戒煙丸	每罇二元
○立止鼻血丸	每罇二元
○人參大蛤蚧茶	每包二元
○人參鹿茸大補茶	二元
○參茸武溪茶	一包二元
○參茸補血氣浸酒葯料	十元

醫生劉小初謹啓

▲名醫妙葯　立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一罇服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以爲報謹寄數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲醫花柳症　天下無雙

啓者予前染花柳白濁之症遍身疔毒遍身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發葯局自製花柳餘毒丸壹罇服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉

古巴灣城新會蔣東生啓　○代柳

壯陽長大丸　眞係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發身以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新甯黃飛虎頌

▲通信住址▼

WING FAT

543 Grant Avenue San Francisco, Cal.

嶺南酒樓

（雲高華埠）

Leng Nam Chop House
88 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本樓開設在雲埠片打東街門牌八十八號包辦酒席日夜茶點僑胞光顧一律歡迎

▲電話（矢毛）2282 - 26040

總理　朱廣煒

司理　黃仲華　朱明章　李子敬　關基　啓

▲◎▼欲除洋煙癖者注意

啓者弟到加屬雲高華市懸壺數月各僑胞前染有煙毒踵門垂顧購買弟之秘製戒煙藥水者大有應接不暇之勢藉此藥水戒斷煙引者口碑載道其藥水之功用諒我僑胞亦已知之深信弟非奢口妄談者也謹將包戒斷引每料藥水價目呈電

▲散沽葯水（二錢三錢）引）每罇價銀（二元三員）

諸君欲買藥水可將之烟引輕重詳書函件幷銀赤紙照西字付來定當從速付上以望染烟引者早得癖除爲限兩星期之間立斷消除功効神速

食此藥水能消煙毒于無形幷無困倦及發生別症之慮

▲代售處雲埠廣萬生　郵費車費自理

Kwong Man Sang 218 Keefer VANCOUVER, B. C.

▲四五六月份經驗戒煙人

新會陳林昂　台山蔡鎖　雷宜潮　黃仕光　開平周祥美

關　權　何來彬　李荷彩　陳植昆　胡松鎮　麥瑞

美國醫學博士前任廣東陸軍醫院院長公醫學堂教務長公立藥科學堂校長雷休授胞弟雷夢熊啓

戒煙社寓企化街門牌二百四十九號

恒恒　恒恒　照記　利

HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416　61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全幷有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰　諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

▲◎▼欲保家鄉者　注意
▲有礮樓者　更注意

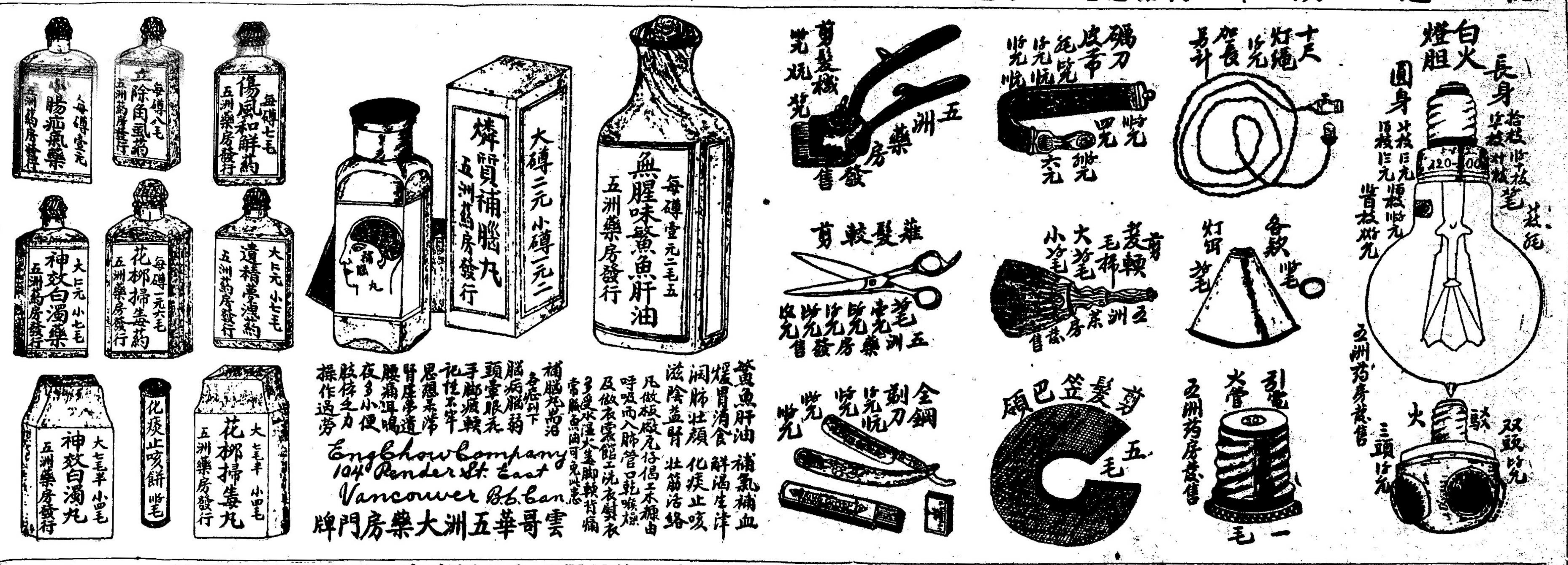
礮樓猛射電燈　每盞銀七拾元

（乾電器具齊備）

▲雲高華埠周耀初代理▼

HONG WO & CO. Steveston B. C.

市姊廠埠同和號啓


小腸疝氣藥　每罇壹元　五洲葯房發行
立除角氣葯　每罇八毛　五洲葯房發行
傷風和鮮葯　每罇七毛　五洲藥房發行
神效白濁藥　大上元　小七毛　五洲葯房發行
花柳掃毒葯　每罇一元六毛　五洲藥房發行
遺精夢洩葯　大上元　小七毛　五洲葯房發行
神效白濁丸　大七毛半　小四毛　五洲藥房發行
化痰止咳餅　一毛
花柳掃毒丸　大七毛半　小四毛　五洲藥房發行
燐質補腦丸　五洲葯房發行
大罇二元　小罇一元二
補腦丸
無腥味鰵魚肝油　每罇壹元二毛五　五洲藥房發行
剪髮機　五洲藥房發售
磨刀皮帶
十尺灯繩
白火燈胆　長身　圓身
雜髮剪　五洲藥房發售
剪髮棉毛　大　小　五洲藥房發售
各款灯罩
全鋼剃刀
剪髮笠巴頭　五毛
引電火管　一毛　五洲葯房發售
三頭火駁　双頭
五洲葯房發售

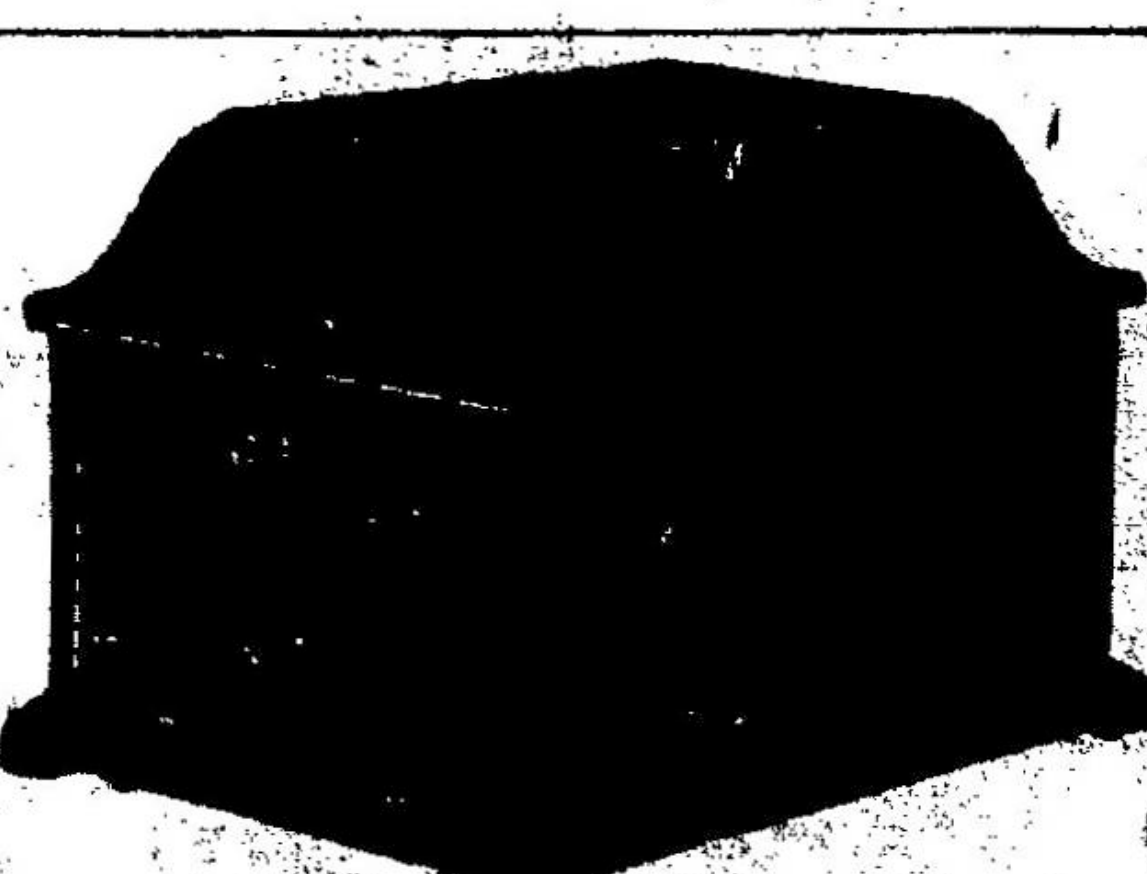
鰵魚肝油　補氣補血　煖胃消食　鮮渴生津　潤肺壯顏　化痰止咳　滋陰益腎　壯筋活絡　凡做板廠瓦仔偈工木糠由呼吸而入肺管口乾喉燥及做衣裳館工洗衣熨衣多受水濕火蒸脚軟背痛常服魚油可免此患

補腦丸尚治各症列下　腦病腦弱　頭暈眼花　手腳痰軟　記性不牢　思想忘滯　腎虛夢遺　腰痛耳鳴　夜多小便　肢体乏力　操作過勞

Eng Chow Company
104 Pender St. East
Vancouver B. C. Can.

雲哥華五洲大藥房門牌

▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器



圖第九 新款機器
每具九十壹元寄費在外

圖第六号新款機器！
每具四十九元五毛另寄費

上圖第四号新款機器
每具三十四元另寄費

▲新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

狡婦痾鞋	五件	周瑜歸天	兩件	私探晴文	三件
重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	負夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥拿戒	兩件	夜送寒衣	四件	薛武別猩猩	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢餓生光	四件	太子下魚舟	三件
閨留學廣	三件	客途秋恨	一件	藍芳草探監	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	解心粵謳	一件	重見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花園贈審	一件	楊貴妃醉酒	一件
孔明歸天	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一隻	王允獻貂蟬	三隻
黃佐描谷	兩隻	醉打金枝	兩隻	梅夢仙從良	兩隻
荷池會妻	三隻	潔條受戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻	王大娘問病	一隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻	郭子儀祝壽	三隻
陳姑自盡	叁隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	一隻
梅開二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	四隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
邏兒出家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇觀燈	一隻
千貴別窰	三隻	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
金葉菊	六只	大開門	一只	林其泰登仙	三只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	三只	大鬧能仁寺	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只	雪中雪	二只

盲公捱冷　妓女懷情郎　共一只　寫書紅繡鞋　共一只

夜蕩舟　爛大鼓　共一只　鹹水歌　板眼　共一只

五更嘆　男燒衣　共一只　一疋綢　送情郎　共一口

王姑娘算命　賣雜貨　共一只　閨諫　瑞蘭　亞蘭賣魚　共一口

百花亭鬧酒　十八摩　共一只　美女尋針　陳世美　共一隻

担梯望月　仙花調　共一隻　放白鴿　酒　金橋問卦　共一隻

以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶　兩隻　井裡藏兒　兩隻　陳杏元　憶釵　二只

圍困谷口　兩只　月嬌訴情　兩只　錦上添花　三只

紅花女報恩　一只　以上拾二寸每只一元五毛寄費貴客自理

（唱針）　三百庄每口唱碟一面　價銀四毛五

五十庄每口唱碟十面　價銀二毛

三口庄每口唱碟卅個　價銀一毛

雲高華五洲大葯房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.